TRANSCRIPT · EPISODE 220

Are You Still Open? Asking About Opening Hours

English learning resource · DE

Line-by-line · English + German

87 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, I am standing outside the library.

Julia, ich stehe vor der Bibliothek.

Is the door open?

Ist die Tür offen?

Yes, but a sign says the library will close soon.

Ja, aber ein Schild sagt, dass die Bibliothek bald schließt.

Then you need one useful question before you go inside.

Dann brauchst du eine nützliche Frage, bevor du hineingehst.

Are you still open?

Habt ihr noch geöffnet?

Exactly.

Genau.

Today we will practise three ways to ask about opening hours without guessing.

Heute üben wir drei Möglichkeiten, nach Öffnungszeiten zu fragen, ohne zu raten.

Welcome to Everyday Useful Expressions, from Your English Toolbox.

Willkommen bei Everyday Useful Expressions von Your English Toolbox.

Imagine you arrive at a café in the evening.

Stell dir vor, du kommst am Abend zu einem Café.

You see someone inside, but you are not sure whether the café is still serving customers.

Du siehst jemanden drinnen, bist aber nicht sicher, ob das Café noch Gäste bedient.

You can ask, are you still open?

Du kannst fragen: Habt ihr noch geöffnet?

Are you still open?

Habt ihr noch geöffnet?

Still asks whether something is continuing now.

Still fragt, ob etwas jetzt noch andauert.

The café was open earlier, but is it open at this moment?

Das Café war vorher geöffnet, aber hat es in diesem Moment geöffnet?

The person might say, yes, we are open for another hour.

Die Person könnte sagen: Ja, wir haben noch eine Stunde geöffnet.

Or, sorry, we are closed now.

Oder: Tut mir leid, wir haben jetzt geschlossen.

If the answer is yes, your next question may be, what time do you close?

Wenn die Antwort ja lautet, könnte deine nächste Frage sein: Um wie viel Uhr schließt ihr?

What time do you close?

Um wie viel Uhr schließt ihr?

That asks for the closing time.

Damit fragst du nach der Schließzeit.

You might hear, we close at eight.

Du könntest hören: Wir schließen um acht.

Or, we close in ten minutes.

Oder: Wir schließen in zehn Minuten.

At eight gives a time on the clock.

Um acht gibt eine Uhrzeit an.

In ten minutes tells you how much time remains from now.

In zehn Minuten sagt dir, wie viel Zeit ab jetzt noch bleibt.

Let us put those questions together.

Setzen wir diese Fragen zusammen.

Excuse me, are you still open?

Entschuldigung, habt ihr noch geöffnet?

Yes, we are.

Ja, wir haben geöffnet.

What time do you close?

Um wie viel Uhr schließt ihr?

We close at eight.

Wir schließen um acht.

Thank you.

Danke.

Simple, clear, and useful.

Einfach, klar und nützlich.

Now imagine that you are planning a visit for next weekend.

Stell dir nun vor, du planst einen Besuch für das nächste Wochenende.

You do not need to know whether the shop is open right now.

Du musst nicht wissen, ob das Geschäft gerade geöffnet ist.

You need to know about a different day.

Du musst es für einen anderen Tag wissen.

Ask, are you open on Sundays?

Frage: Habt ihr sonntags geöffnet?

Are you open on Sundays?

Habt ihr sonntags geöffnet?

On Sundays usually asks about Sundays in general.

On Sundays fragt normalerweise nach Sonntagen im Allgemeinen.

The answer might be, yes, we are open on Sundays from ten until four.

Die Antwort könnte lauten: Ja, wir haben sonntags von zehn bis vier geöffnet.

Or, no, we are closed on Sundays.

Oder: Nein, sonntags haben wir geschlossen.

If you mean one particular Sunday, you could ask, are you open this Sunday?

Wenn du einen bestimmten Sonntag meinst, könntest du fragen: Habt ihr diesen Sonntag geöffnet?

That difference can be useful on a holiday weekend.

Dieser Unterschied kann an einem Feiertagswochenende nützlich sein.

The usual hours and this Sunday's hours may not be the same.

Die üblichen Öffnungszeiten und die Zeiten für diesen Sonntag können unterschiedlich sein.

What if you want to plan the start of your visit?

Was, wenn du den Beginn deines Besuchs planen möchtest?

Ask, what time do you open?

Frage: Um wie viel Uhr öffnet ihr?

That asks for the opening time, not the closing time.

Damit fragst du nach der Öffnungszeit, nicht nach der Schließzeit.

For example, the answer might be, we open at nine in the morning.

Die Antwort könnte zum Beispiel lauten: Wir öffnen um neun Uhr morgens.

You can also ask, what time do you open tomorrow?

Du kannst auch fragen: Um wie viel Uhr öffnet ihr morgen?

Adding tomorrow makes the day clear.

Mit morgen wird der Tag eindeutig.

And if you hear a time but are unsure, it is fine to check.

Und wenn du eine Uhrzeit hörst, aber unsicher bist, kannst du ruhig nachfragen.

You could say, did you say nine in the morning or nine in the evening?

Du könntest sagen: Meinten Sie neun Uhr morgens oder neun Uhr abends?

Then listen to the answer before you make your plans.

Höre dann die Antwort, bevor du deine Pläne machst.

On a telephone call, the person may speak more quickly than you expect.

Bei einem Telefonat spricht die Person möglicherweise schneller, als du erwartest.

You can ask, could you repeat the time, please?

Du kannst fragen: Könnten Sie die Uhrzeit bitte wiederholen?

That is a useful way to check without pretending you understood.

Das ist eine nützliche Möglichkeit nachzufragen, ohne so zu tun, als hättest du verstanden.

There is another detail that can change your plans.

Es gibt ein weiteres Detail, das deine Pläne ändern kann.

Sometimes a café is open, but its kitchen stops serving food earlier.

Manchmal hat ein Café geöffnet, aber seine Küche hört früher auf, Essen zu servieren.

If you want dinner rather than a drink, you can ask, are you still serving food?

Wenn du essen und nicht nur etwas trinken möchtest, kannst du fragen: Serviert ihr noch Essen?

The answer might be, yes, the kitchen closes at nine.

Die Antwort könnte lauten: Ja, die Küche schließt um neun.

Or, sorry, we are only serving drinks now.

Oder: Tut mir leid, wir servieren jetzt nur noch Getränke.

The building is still open, but the service you need may have finished.

Das Gebäude ist noch geöffnet, aber der Dienst, den du brauchst, ist möglicherweise beendet.

At a library, the same idea can apply to a particular desk or service.

In einer Bibliothek kann derselbe Gedanke für einen bestimmten Schalter oder Dienst gelten.

You could ask, is the information desk still open?

Du könntest fragen: Ist der Informationsschalter noch geöffnet?

That is more precise than asking only about the building.

Das ist genauer, als nur nach dem Gebäude zu fragen.

Now imagine someone tells you, we close at half past seven.

Stell dir nun vor, jemand sagt: Wir schließen um halb acht.

Half past seven means seven thirty.

Half past seven bedeutet halb acht, also sieben Uhr dreißig.

If the time matters, you can repeat it back.

Wenn die Uhrzeit wichtig ist, kannst du sie zur Bestätigung wiederholen.

So you close at seven thirty, is that right?

Ihr schließt also um halb acht, stimmt das?

A quick check can save you from arriving after the doors have closed.

Eine kurze Nachfrage kann verhindern, dass du erst nach dem Schließen der Türen ankommst.

And you have practised another natural exchange in English.

Und du hast einen weiteren natürlichen Dialog auf Englisch geübt.

Let us practise choosing the right question.

Üben wir, die richtige Frage auszuwählen.

You are outside a shop right now and wonder whether it is still serving customers.

Du stehst gerade vor einem Geschäft und fragst dich, ob es noch Kunden bedient.

What can you ask?

Was kannst du fragen?

Are you still open?

Habt ihr noch geöffnet?

You know the shop is open, but you want the closing time.

Du weißt, dass das Geschäft geöffnet ist, möchtest aber die Schließzeit wissen.

Your turn.

Du bist dran.

What time do you close?

Um wie viel Uhr schließt ihr?

Now you want to know whether the library usually opens on Sundays.

Nun möchtest du wissen, ob die Bibliothek sonntags normalerweise geöffnet hat.

What can you ask?

Was kannst du fragen?

Are you open on Sundays?

Habt ihr sonntags geöffnet?

Let us return to Martin outside the library.

Kehren wir zu Martin vor der Bibliothek zurück.

Excuse me, are you still open?

Entschuldigung, habt ihr noch geöffnet?

Yes, but we close in ten minutes.

Ja, aber wir schließen in zehn Minuten.

Then I have just enough time to return this book.

Dann habe ich gerade noch genug Zeit, dieses Buch zurückzugeben.

And next time, you can check the hours before leaving home.

Und nächstes Mal kannst du die Öffnungszeiten prüfen, bevor du das Haus verlässt.

On the episode page, you can read the transcript and practise five extra expressions for everyday situations.

Auf der Episodenseite kannst du das Transkript lesen und fünf zusätzliche Ausdrücke für Alltagssituationen üben.

The link is in the description.

Der Link steht in der Beschreibung.

Thanks for learning with us.

Danke, dass du mit uns gelernt hast.

See you next time.

Bis zum nächsten Mal.